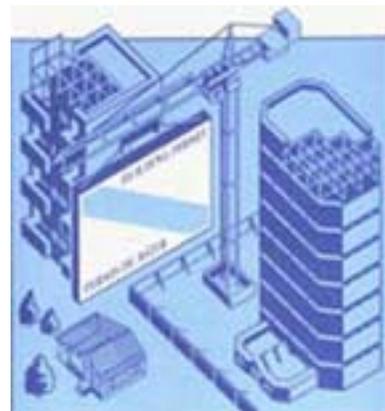


N° 64-001-X au catalogue

# Permis de bâtir

Mars 2013



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca).

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

**Courriel** à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)

**Téléphone** entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-877-287-4369

**Programme des services de dépôt**

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 64-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada

Division de l'investissement, des sciences et de la technologie  
Section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières

# Permis de bâtir

Mars 2013

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2013

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

<http://www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.html>

Mai 2013

N° 64-001-X au catalogue, vol. 57, n° 3

ISSN 1496-3949

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

## **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- Greg Peterson, Directeur, Division de l'investissement, des sciences et de la technologie
- M. Labonté, Chef, Section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières
- B. Oueriemmi, Chef d'unité, Section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières
- M. Bien-Aimé, Analyste-économiste, Section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières

## Avis important

Les changements de limites territoriales, de status et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 2013 sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à :

Statistique Canada  
Division de l'investissement, des sciences et de la technologie  
Section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières  
Immeuble principal, SC 1306-i  
150 promenade Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario K1A 0T6  
ou en téléphonant au : 613-951-6321

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>5</b>
<b>Analyse – Mars 2013</b>	<b>6</b>
Secteur non résidentiel : forte augmentation enregistrée dans la composante institutionnelle	7
Secteur résidentiel : hausse des intentions de construction de logements multifamiliaux	8
Provinces : fortes progressions en Ontario et en Alberta	8
Hausses significatives des intentions de construction à Toronto et à Edmonton	8
<b>Graphiques</b>	
1. Valeur totale des permis de bâtir	6
2. Valeur des permis de bâtir résidentiels – Total	7
3. Nombre d'unités de logement – Unifamilial et multiple	9
4. Valeur des permis de bâtir non résidentiels – Total	10
5. Valeur des permis de construction commerciale	10
6. Valeur des permis de construction industrielle	11
7. Valeur des permis de construction institutionnelle et gouvernementale	11
<b>Produits connexes</b>	<b>12</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
2 Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
3 Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	16
4 Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel	16
5 Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2013	17
6 Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2013	19
7 Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2013	23
8 Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, mars 2013	25
9 Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à mars 2013	26
10 Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2013	27

## Table des matières – suite

11	Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, mars 2013	29
12	Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à mars 2013	30
13	Valeur des permis non résidentiels selon le type de bâtiment, provinces et territoires, mars 2013	31

## Qualité des données, concepts et méthodologie

	Description – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir	32
	Sources de données et méthodologie	33
	Concepts et variables observées	35
	Catégories de bâtiments	36
	Classification géographique	37
	Exactitude des données	39
	Comparabilité des données et sources connexes	40

## Appendice

I	Abréviations géographiques	41
---	----------------------------	----

## Faits saillants

---

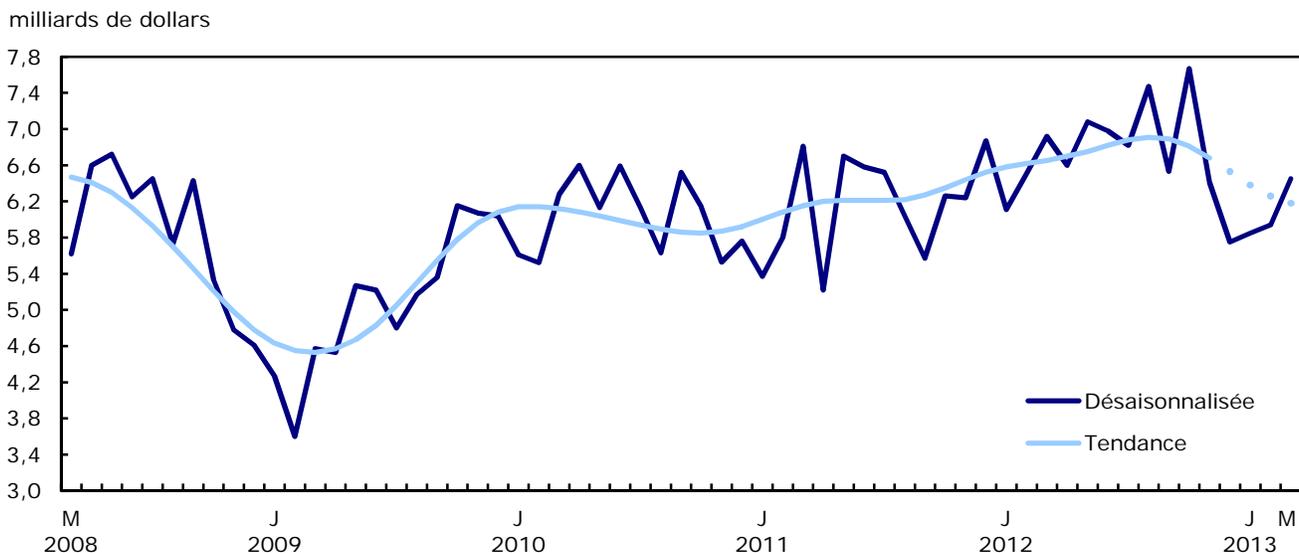
Les entrepreneurs ont pris pour 6,5 milliards de dollars de permis de bâtir en mars, en hausse de 8,6 % par rapport à février. Il s'agit de la troisième augmentation mensuelle consécutive. La progression enregistrée en mars provient surtout du secteur non résidentiel en Ontario et en Alberta.

## Analyse – Mars 2013

Les entrepreneurs ont pris pour 6,5 milliards de dollars de permis de bâtir en mars, en hausse de 8,6 % par rapport à février. Il s'agit de la troisième augmentation mensuelle consécutive. La progression enregistrée en mars provient surtout du secteur non résidentiel en Ontario et en Alberta.

La hausse enregistrée en mars n'a pas été suffisamment élevée pour inverser la tendance à la baisse amorcée à l'automne 2012.

**Graphique 1**  
**Valeur totale des permis de bâtir**



**Note(s) :** La plus grande variabilité associée aux estimations de la tendance-cycle est indiquée par une ligne pointillée dans le graphique pour le mois de référence courant et les trois mois précédents. Voir la Note aux lecteurs.

La valeur des permis de construction non résidentielle a affiché une hausse de 19,0 % pour s'établir à 2,8 milliards de dollars, soit une deuxième augmentation mensuelle d'affilée. L'Ontario et l'Alberta ont été à l'origine de la majeure partie de la hausse observée à l'échelle nationale. Des reculs ont été notés dans quatre provinces, le Québec et le Manitoba ayant affiché les plus fortes baisses.

Dans le secteur résidentiel, la valeur des permis a augmenté de 1,7 % pour se chiffrer à 3,6 milliards de dollars. Cette hausse survient à la suite d'une baisse de 8,1 % en février. En dépit de cette croissance, les intentions de construction résidentielle ont poursuivi la tendance à la baisse amorcée au milieu de 2012. L'augmentation affichée en mars provient des permis de construction de logements multifamiliaux. La valeur des permis de construction résidentielle a crû dans sept provinces, l'Alberta ayant inscrit la plus forte hausse. Le Québec a enregistré la baisse la plus prononcée.

## Secteur non résidentiel : forte augmentation enregistrée dans la composante institutionnelle

Dans la composante institutionnelle, la valeur des permis a plus que doublé en mars pour s'élever à 980 millions de dollars, à la suite d'une hausse de 28,1 % en février. Il s'agit de la valeur la plus élevée depuis octobre 2012, alors que la valeur des permis avait dépassé la barre de un milliard de dollars.

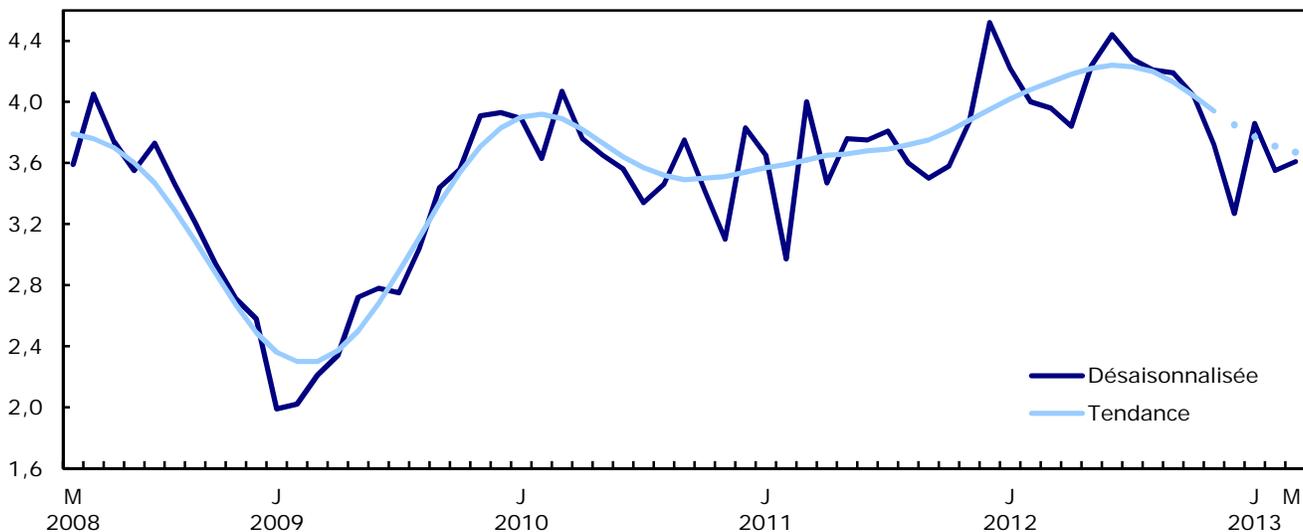
Les intentions de construction institutionnelle ont augmenté dans six provinces, les hausses les plus marquées ayant été enregistrées pour les permis de construction d'immeubles gouvernementaux en Alberta ainsi que d'immeubles à vocation médicale et d'établissements d'enseignement en Ontario.

Dans la composante industrielle, la valeur des permis a crû de 17,2 % pour se chiffrer à 472 millions de dollars, ce qui constitue une deuxième hausse mensuelle consécutive. Cette progression résulte d'une hausse des intentions de construction d'usines de fabrication en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec, ainsi que de bâtiments rattachés au secteur de l'industrie primaire en Saskatchewan, en Ontario et au Québec. Des augmentations ont été inscrites dans sept provinces.

Après avoir connu une hausse de 14,4 % en février, les municipalités canadiennes ont délivré pour 1,4 milliard de dollars de permis de construction commerciale en mars, en baisse de 9,6 %. La diminution provient d'une variété d'immeubles commerciaux, y compris les installations de loisirs, les hôtels et les établissements de commerce de détail. Des baisses ont été enregistrées dans six provinces, l'Alberta ayant affiché le recul le plus élevé. En revanche, l'Ontario a enregistré la plus forte augmentation, grâce à la hausse des intentions de construction d'hôtels, d'immeubles à bureaux et d'entrepôts.

**Graphique 2**  
Valeur des permis de bâtir résidentiels – Total

milliards de dollars



**Note(s) :** La plus grande variabilité associée aux estimations de la tendance-cycle est indiquée par une ligne pointillée dans le graphique pour le mois de référence courant et les trois mois précédents. Voir la Note aux lecteurs.

## Secteur résidentiel : hausse des intentions de construction de logements multifamiliaux

La valeur des permis de logements multifamiliaux s'est accrue de 13,4 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars, après avoir enregistré une baisse de 20,5 % le mois précédent. Cette hausse a plus qu'effacé la baisse affichée dans la valeur des permis de logements unifamiliaux. Cette croissance s'explique principalement par des projets majeurs d'appartements-condominium en Alberta. Des hausses ont été enregistrées dans toutes les provinces, sauf au Québec et à l'Île-du-Prince-Édouard.

Les intentions de construction de logements unifamiliaux ont diminué de 4,7 % pour s'établir à 2,2 milliards de dollars. La baisse survient après deux hausses mensuelles consécutives et représente un quatrième recul en six mois. Des baisses ont été affichées dans six provinces, l'Ontario, l'Alberta et le Manitoba étant à l'origine de la majeure partie de la diminution.

Les municipalités canadiennes ont autorisé la construction de 14 558 nouveaux logements, en hausse de 4,3 % par rapport à février. La progression s'explique par les logements multifamiliaux, dont le nombre a augmenté de 11,8 % pour se chiffrer à 8 321 unités. En revanche, les logements unifamiliaux ont diminué de 4,3 % pour atteindre 6 237 unités.

## Provinces : fortes progressions en Ontario et en Alberta

En mars, la valeur des permis a augmenté dans six provinces, l'Ontario et l'Alberta arrivant en tête.

L'Ontario a enregistré l'augmentation la plus prononcée en raison d'une hausse des intentions de construction d'immeubles institutionnels et commerciaux et, dans une moindre mesure, de bâtiments industriels. En Alberta, les immeubles institutionnels et les logements multifamiliaux ont été à l'origine de la hausse.

La Saskatchewan suit de loin au troisième rang, en raison d'une hausse des intentions de construction de logements multifamiliaux, d'immeubles institutionnels et de bâtiments industriels.

Le Québec a inscrit le recul le plus marqué en raison d'une diminution des intentions de construction de logements multifamiliaux, de bâtiments commerciaux et d'immeubles institutionnels. Au Manitoba, le recul provient de toutes les composantes, sauf des logements multifamiliaux.

## Hausses significatives des intentions de construction à Toronto et à Edmonton

En mars, la valeur totale des permis a augmenté dans 16 des 34 régions métropolitaines de recensement.

Les plus fortes hausses ont été observées à Toronto et à Edmonton, suivies de loin de Saskatoon. À Toronto, l'augmentation provient en majeure partie des immeubles commerciaux et institutionnels. À Edmonton, la progression s'explique principalement par une hausse des intentions de construction d'immeubles institutionnels. À Saskatoon, la valeur des permis a affiché une troisième hausse mensuelle consécutive en mars, laquelle provient surtout des immeubles institutionnels et des bâtiments industriels.

En revanche, Montréal et Vancouver ont enregistré les plus fortes baisses. À Montréal, les intentions de construction ont reculé de 17,8 % pour passer sous la barre de 500 millions de dollars pour la première fois depuis novembre 2011. La baisse découle de toutes les composantes, sauf de la composante commerciale. À Vancouver, les immeubles commerciaux et institutionnels de même que les logements unifamiliaux ont été à l'origine de la baisse.

### Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières. Pour obtenir plus de renseignements sur la désaisonnalisation, voir le document intitulé *La désaisonnalisation et le repérage des tendances économiques*.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 400 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction.

Les collectivités représentant les 5 % restants de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total pour l'ensemble de la population.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

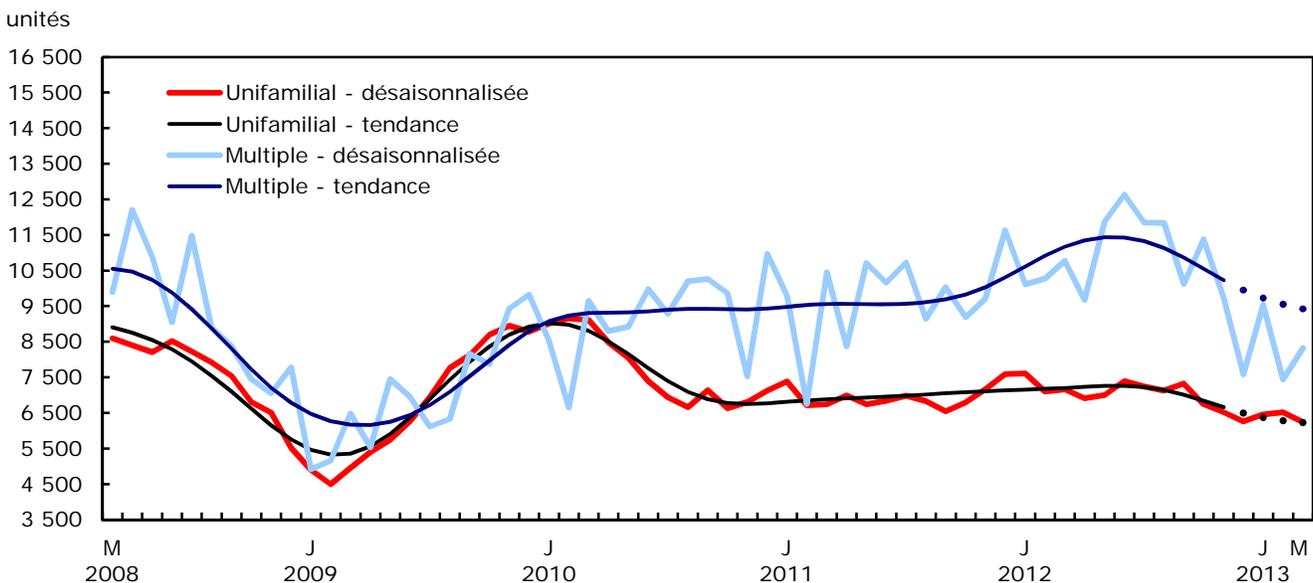
Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa–Gatineau (Ontario/Québec) est divisée en deux régions, soit la partie Gatineau et la partie Ottawa.

### Révision

Les données pour le mois de référence en cours sont sujettes à révision, fondée sur les réponses tardives. Les données du mois précédent ont été révisées.

Les estimations de la tendance-cycle ont été ajoutées sur les graphiques en tant que complément des séries désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées et les estimations de la tendance-cycle peuvent faire l'objet de révisions lorsque de nouvelles observations deviennent disponibles. Ces révisions pourraient être importantes et même entraîner le renversement du mouvement, en particulier à la fin de la série. La plus grande variabilité associée aux estimations de la tendance-cycle est indiquée par une ligne pointillée dans le graphique.

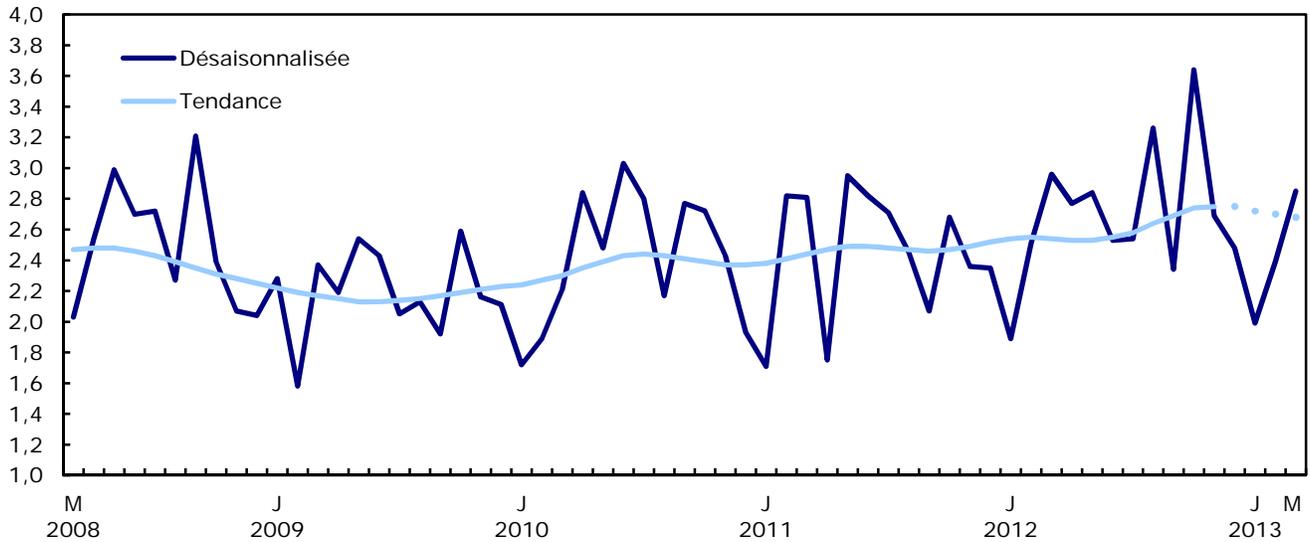
**Graphique 3**  
**Nombre d'unités de logement – Unifamilial et multiple**



**Note(s) :** La plus grande variabilité associée aux estimations de la tendance-cycle est indiquée par une ligne pointillée dans le graphique pour le mois de référence courant et les trois mois précédents. Voir la Note aux lecteurs.

**Graphique 4**  
**Valeur des permis de bâtir non résidentiels – Total**

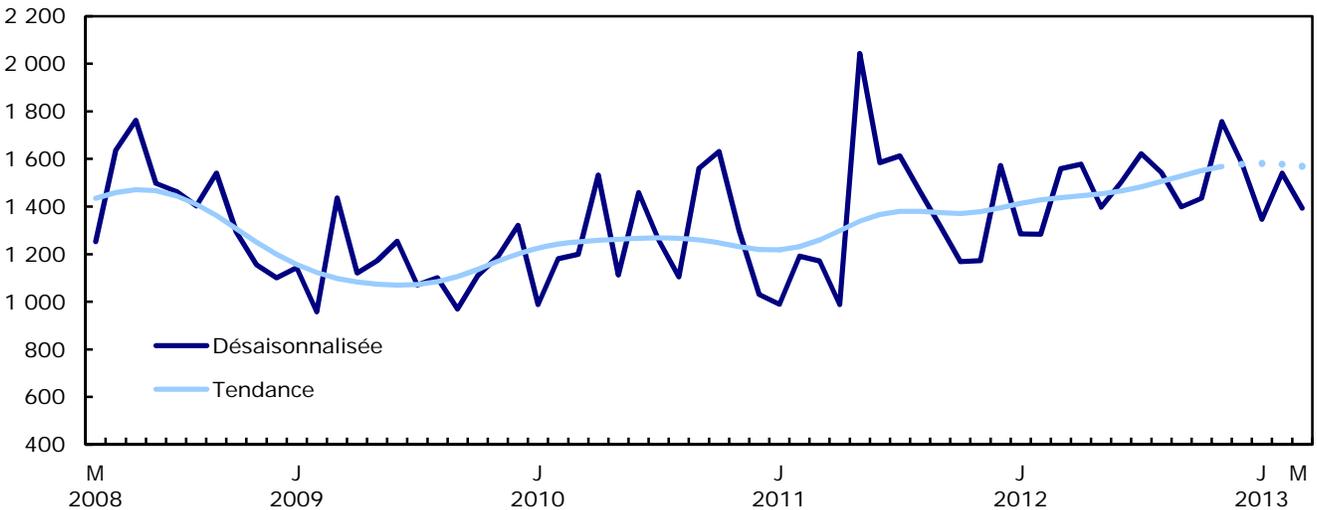
milliards de dollars



**Note(s) :** La plus grande variabilité associée aux estimations de la tendance-cycle est indiquée par une ligne pointillée dans le graphique pour le mois de référence courant et les trois mois précédents. Voir la Note aux lecteurs.

**Graphique 5**  
**Valeur des permis de construction commerciale**

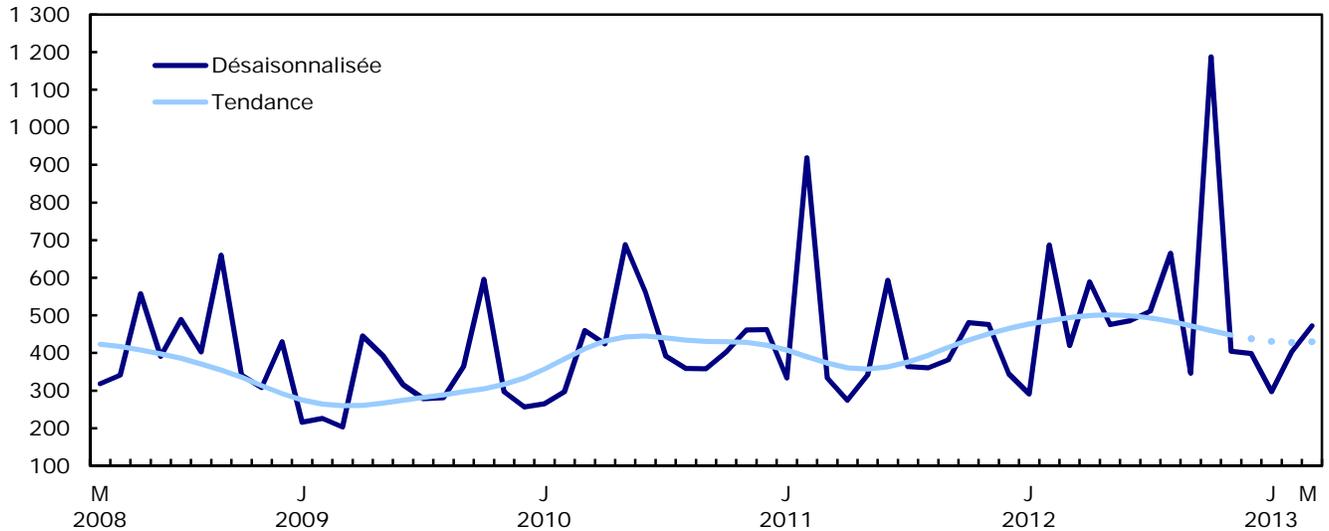
millions de dollars



**Note(s) :** La plus grande variabilité associée aux estimations de la tendance-cycle est indiquée par une ligne pointillée dans le graphique pour le mois de référence courant et les trois mois précédents. Voir la Note aux lecteurs.

**Graphique 6**  
**Valeur des permis de construction industrielle**

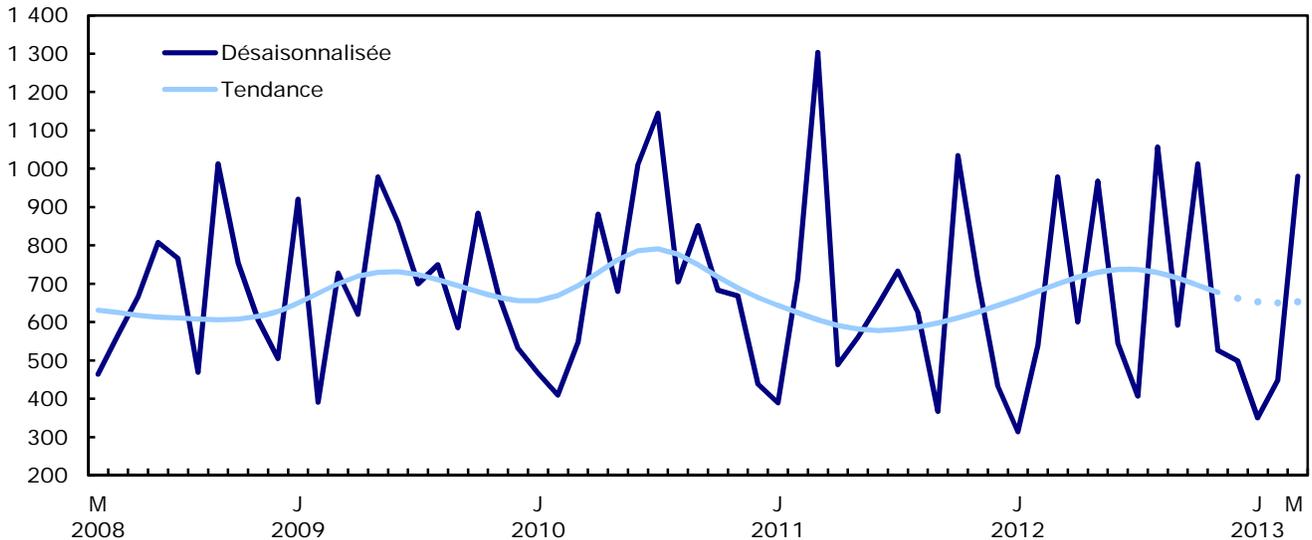
millions de dollars



**Note(s) :** La plus grande variabilité associée aux estimations de la tendance-cycle est indiquée par une ligne pointillée dans le graphique pour le mois de référence courant et les trois mois précédents. Voir la Note aux lecteurs.

**Graphique 7**  
**Valeur des permis de construction institutionnelle et gouvernementale**

millions de dollars



**Note(s) :** La plus grande variabilité associée aux estimations de la tendance-cycle est indiquée par une ligne pointillée dans le graphique pour le mois de référence courant et les trois mois précédents. Voir la Note aux lecteurs.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

61-205-X Investissements privés et publics au Canada : perspectives

62-202-X Les habitudes de dépenses au Canada

---

### Choisis parmi les produits techniques et analytiques de Statistique Canada

---

62F0014M1996002 Une analyse de certaines méthodologies appliquées aux indices des prix de la construction

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

026-0001 Permis de bâtir, valeurs résidentielles et nombre d'unités, selon le type de logement, mensuel

026-0002 Permis de bâtir, unités de logements selon le type de logement et la région, mensuel

026-0003 Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, mensuel

026-0004 Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité et la région, mensuel

026-0005 Permis de bâtir, valeurs non résidentielles selon le type de structure, mensuel

026-0006 Permis de bâtir, selon le type de structure et la région, désaisonnalisées, mensuel

026-0007 Permis de bâtir, unités de logements selon le type de structure et la valeur et selon le secteur d'activité, mensuel

026-0008 Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, désaisonnalisées et non désaisonnalisées, mensuel

026-0010 Permis de bâtir, valeurs résidentielles et non résidentielles selon le type de structure pour Canada et les centres urbains, 10 000 et plus, mensuel

---

## Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

---

2802                      Enquête des permis de bâtir

---

## Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

---

- *Valeur des permis de bâtir, province et territoire (mensuel)*
- *Valeur des permis de bâtir, région métropolitaine de recensement (mensuel)*
- *Indicateurs économiques, par province et territoire (mensuel et trimestriel)*
- *Valeur des permis de construction, par province et territoire*
- *Valeur des permis de bâtir délivrés, selon le secteur de construction*

## Tableaux statistiques

---

---

**Tableau 1**  
**Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2013		Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre	Décembre à novembre	Novembre à octobre	Octobre à septembre
	Mars <sup>p</sup>	Février <sup>r</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>6 452 858</b>	<b>5 939 898</b>	<b>8,6</b>	<b>1,5</b>	<b>1,8</b>	<b>-10,4</b>	<b>-16,5</b>	<b>17,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	57 299	66 778	-14,2	-17,4	4,0	-10,6	-9,2	9,5
Île-du-Prince-Édouard	29 493	8 694	239,2	-33,5	34,3	-64,3	41,5	-21,2
Nouvelle-Écosse	122 474	82 937	47,7	-23,8	35,1	-26,0	-32,3	11,9
Nouveau-Brunswick	44 627	46 485	-4,0	-70,6	252,0	-27,1	-39,6	27,2
Québec	1 041 671	1 240 791	-16,0	2,8	-12,9	6,3	-15,5	22,2
Ontario	2 349 737	1 959 535	19,9	0,8	0,4	-6,4	-32,1	41,0
Manitoba	145 665	201 204	-27,6	23,9	17,2	-58,7	31,0	29,0
Saskatchewan	270 222	213 403	26,6	-5,0	70,6	-34,6	-38,1	8,1
Alberta	1 678 511	1 372 788	22,3	16,7	-5,2	-12,6	15,1	5,0
Colombie-Britannique	701 272	689 747	1,7	-10,2	10,2	-12,1	-9,2	-15,4
Yukon	6 692	1 262	430,3	-77,9	137,3	-38,2	-65,8	43,9
Territoires du Nord-Ouest	2 945	51 198	-94,2	1 482,1	27,8	66,0	-42,9	-74,2
Nunavut	2 250	5 076	-55,7	181,4	664,4	1 288,2	-99,5	-93,0

**Tableau 2**  
**Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2013		Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre	Décembre à novembre	Novembre à octobre	Octobre à septembre
	Mars <sup>p</sup>	Février <sup>r</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>2 845 895</b>	<b>2 391 893</b>	<b>19,0</b>	<b>20,0</b>	<b>-19,5</b>	<b>-7,8</b>	<b>-26,1</b>	<b>55,6</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	6 647	32 431	-79,5	68,0	64,5	-56,2	-23,5	9,4
Île-du-Prince-Édouard	20 492	4 091	400,9	27,9	-26,8	-40,9	111,0	-69,2
Nouvelle-Écosse	33 491	16 354	104,8	-15,4	-12,9	-46,9	-36,7	14,4
Nouveau-Brunswick	13 556	20 934	-35,2	-53,0	146,0	-10,2	-65,7	40,2
Québec	412 888	500 460	-17,5	7,6	-19,5	23,9	-33,9	76,8
Ontario	1 113 396	720 147	54,6	6,8	-33,8	2,3	-34,9	157,4
Manitoba	39 728	75 762	-47,6	54,0	66,6	-81,0	13,6	78,3
Saskatchewan	130 032	95 905	35,6	33,7	115,9	-31,7	-70,3	25,8
Alberta	856 729	663 837	29,1	45,3	-19,9	-16,0	26,7	17,0
Colombie-Britannique	212 924	210 417	1,2	12,1	-1,8	-22,1	-38,1	-18,6
Yukon	3 385	564	500,2	31,8	-37,2	-38,0	-74,7	-15,8
Territoires du Nord-Ouest	1 627	50 991	-96,8	2 402,0	559,5	13,2	-72,9	-84,3
Nunavut	1 000	0	...	...	...	...	-100,0	-97,1

**Tableau 3**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2013	2013	Mars	Février	Janvier	Décembre	Novembre	Octobre
	Mars <sup>p</sup>	Février <sup>r</sup>	à février	à janvier	à décembre	à novembre	à octobre	à septembre
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>3 606 963</b>	<b>3 548 005</b>	<b>1,7</b>	<b>-8,1</b>	<b>18,1</b>	<b>-12,2</b>	<b>-7,8</b>	<b>-3,7</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	50 652	34 347	47,5	-44,2	-6,7	9,8	-0,9	9,6
Île-du-Prince-Édouard	9 001	4 603	95,5	-53,4	84,2	-73,0	26,0	20,8
Nouvelle-Écosse	88 983	66 583	33,6	-25,6	53,3	-13,1	-29,3	10,2
Nouveau-Brunswick	31 071	25 551	21,6	-77,5	323,5	-35,3	-4,1	13,0
Québec	628 783	740 331	-15,1	-0,2	-8,1	-3,5	0,0	-3,0
Ontario	1 236 341	1 239 388	-0,2	-2,3	38,2	-14,4	-29,4	-3,1
Manitoba	105 937	125 442	-15,5	10,8	3,8	-39,5	50,8	-1,9
Saskatchewan	140 190	117 498	19,3	-23,1	55,3	-35,5	-5,3	-5,5
Alberta	821 782	708 951	15,9	-1,4	7,4	-9,5	6,1	-2,7
Colombie-Britannique	488 348	479 330	1,9	-17,4	14,8	-7,7	14,7	-12,5
Yukon	3 307	698	373,8	-86,8	206,6	-38,3	-60,2	156,4
Territoires du Nord-Ouest	1 318	207	536,7	-82,7	-46,1	77,5	-24,9	-57,8
Nunavut	1 250	5 076	-75,4	181,4	664,4	1 288,2	-99,2	-66,6

**Tableau 4**  
**Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel**

	2013	2013	Mars	Février	Janvier	Décembre	Novembre	Octobre
	Mars <sup>p</sup>	Février <sup>r</sup>	à février	à janvier	à décembre	à novembre	à octobre	à septembre
	unités		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>174 696</b>	<b>167 472</b>	<b>4,3</b>	<b>-12,8</b>	<b>15,5</b>	<b>-14,9</b>	<b>-10,2</b>	<b>3,9</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	2 532	1 656	52,9	-44,4	-5,7	-5,7	-5,1	17,6
Île-du-Prince-Édouard	528	468	12,8	-30,4	43,6	-65,5	5,6	30,5
Nouvelle-Écosse	5 712	2 748	107,9	-53,0	90,2	-28,7	-23,6	-8,4
Nouveau-Brunswick	1 968	1 320	49,1	-66,2	212,5	-66,6	3,7	48,5
Québec	34 524	43 008	-19,7	-4,7	-5,0	-4,5	-1,8	-3,1
Ontario	51 420	54 384	-5,5	-5,6	40,6	-17,5	-34,6	10,6
Manitoba	4 608	6 852	-32,7	5,2	-1,1	-29,0	32,4	-15,9
Saskatchewan	9 228	5 028	83,5	-35,6	54,3	-48,2	3,2	-13,5
Alberta	40 236	30 324	32,7	-7,1	-3,0	-12,2	3,8	26,7
Colombie-Britannique	23 544	21 528	9,4	-24,1	17,2	-4,7	13,3	-15,8
Yukon	348	12	2 800,0	-96,6	190,0	-47,4	-68,3	215,8
Territoires du Nord-Ouest	12	0	...	-100,0	-16,7	...	-100,0	-84,2
Nunavut	36	144	-75,0	200,0	300,0	...	-100,0	-50,0

**Tableau 5**  
**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2013**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Canada</b>									
Février r	6 516	7 440	13 956	3 548 005	402 856	1 541 151	447 886	2 391 893	5 939 898
Mars p	6 237	8 321	14 558	3 606 963	472 207	1 393 506	980 182	2 845 895	6 452 858
Cumulatif janv. à mars 2013	19 208	25 303	44 511	11 014 096	1 172 216	4 281 703	1 777 622	7 231 541	18 245 637
Cumulatif janv. à mars 2012	21 869	31 153	53 022	12 174 840	1 397 491	4 128 474	1 831 603	7 357 568	19 532 408
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
Février r	95	43	138	34 347	21 523	3 920	6 988	32 431	66 778
Mars p	163	48	211	50 652	489	4 349	1 809	6 647	57 299
Cumulatif janv. à mars 2013	429	168	597	146 536	22 438	26 405	9 543	58 386	204 922
Cumulatif janv. à mars 2012	647	254	901	204 283	2 553	117 400	8 575	128 528	332 811
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>									
Février r	17	22	39	4 603	3	2 829	1 259	4 091	8 694
Mars p	40	4	44	9 001	250	14 242	6 000	20 492	29 493
Cumulatif janv. à mars 2013	103	36	139	23 478	304	20 218	7 259	27 781	51 259
Cumulatif janv. à mars 2012	159	62	221	39 406	3 835	9 980	7 400	21 215	60 621
<b>Nouvelle-Écosse</b>									
Février r	182	47	229	66 583	8 099	7 852	403	16 354	82 937
Mars p	161	315	476	88 983	1 245	28 220	4 026	33 491	122 474
Cumulatif janv. à mars 2013	536	656	1 192	245 118	9 825	54 525	4 833	69 183	314 301
Cumulatif janv. à mars 2012	730	372	1 102	227 883	15 537	48 691	83 655	147 883	375 766
<b>Nouveau-Brunswick</b>									
Février r	102	8	110	25 551	107	19 122	1 705	20 934	46 485
Mars p	121	43	164	31 071	468	10 216	2 872	13 556	44 627
Cumulatif janv. à mars 2013	394	205	599	170 310	899	50 686	27 465	79 050	249 360
Cumulatif janv. à mars 2012	481	129	610	140 483	12 301	30 537	38 997	81 835	222 318
<b>Québec</b>									
Février r	1 070	2 514	3 584	740 331	52 926	315 737	131 797	500 460	1 240 791
Mars p	1 051	1 826	2 877	628 783	61 155	261 940	89 793	412 888	1 041 671
Cumulatif janv. à mars 2013	3 140	7 083	10 223	2 110 923	171 755	879 579	327 037	1 378 371	3 489 294
Cumulatif janv. à mars 2012	4 023	9 346	13 369	2 610 121	157 070	645 614	401 378	1 204 062	3 814 183
<b>Ontario</b>									
Février r	2 184	2 348	4 532	1 239 388	161 935	445 587	112 625	720 147	1 959 535
Mars p	1 982	2 303	4 285	1 236 341	218 694	603 784	290 918	1 113 396	2 349 737
Cumulatif janv. à mars 2013	6 272	7 348	13 620	3 744 757	514 050	1 521 152	472 594	2 507 796	6 252 553
Cumulatif janv. à mars 2012	7 217	12 460	19 677	4 728 490	455 872	1 586 642	915 415	2 957 929	7 686 419
<b>Manitoba</b>									
Février r	395	176	571	125 442	9 020	56 956	9 786	75 762	201 204
Mars p	288	96	384	105 937	4 138	29 130	6 460	39 728	145 665
Cumulatif janv. à mars 2013	937	561	1 498	344 631	15 237	115 931	33 519	164 687	509 318
Cumulatif janv. à mars 2012	1 066	482	1 548	334 175	53 213	136 468	27 794	217 475	551 650
<b>Saskatchewan</b>									
Février r	324	95	419	117 498	20 509	53 109	22 287	95 905	213 403
Mars p	345	424	769	140 190	37 788	50 158	42 086	130 032	270 222
Cumulatif janv. à mars 2013	1 067	772	1 839	410 512	62 590	153 431	81 671	297 692	708 204
Cumulatif janv. à mars 2012	1 141	481	1 622	388 911	35 129	178 632	30 090	243 851	632 762
<b>Alberta</b>									
Février r	1 597	930	2 527	708 951	99 969	490 696	73 172	663 837	1 372 788
Mars p	1 552	1 801	3 353	821 782	100 528	241 805	514 396	856 729	1 678 511
Cumulatif janv. à mars 2013	4 629	3 970	8 599	2 249 633	268 183	1 074 253	635 137	1 977 573	4 227 206
Cumulatif janv. à mars 2012	4 358	3 586	7 944	1 957 863	281 110	884 427	179 241	1 344 778	3 302 641

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5 – suite

**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés, 2013**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Colombie-Britannique</b>									
Février <sup>r</sup>	550	1 244	1 794	479 330	28 745	144 775	36 897	210 417	689 747
Mars <sup>p</sup>	517	1 445	1 962	488 348	47 452	143 676	21 796	212 924	701 272
Cumulatif janv. à mars 2013	1 668	4 453	6 121	1 548 067	106 915	376 695	127 379	610 989	2 159 056
Cumulatif janv. à mars 2012	1 985	3 968	5 953	1 526 080	378 063	488 463	137 051	1 003 577	2 529 657
<b>Yukon</b>									
Février <sup>r</sup>	0	1	1	698	0	498	66	564	1 262
Mars <sup>p</sup>	15	14	29	3 307	0	3 359	26	3 385	6 692
Cumulatif janv. à mars 2013	30	29	59	9 278	0	4 283	94	4 377	13 655
Cumulatif janv. à mars 2012	60	4	64	10 066	628	436	807	1 871	11 937
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>									
Février <sup>r</sup>	0	0	0	207	20	70	50 901	50 991	51 198
Mars <sup>p</sup>	1	0	1	1 318	0	1 627	0	1 627	2 945
Cumulatif janv. à mars 2013	2	4	6	2 723	20	3 545	51 091	54 656	57 379
Cumulatif janv. à mars 2012	2	0	2	3 979	2 180	1 184	1 200	4 564	8 543
<b>Nunavut</b>									
Février <sup>r</sup>	0	12	12	5 076	0	0	0	0	5 076
Mars <sup>p</sup>	1	2	3	1 250	0	1 000	0	1 000	2 250
Cumulatif janv. à mars 2013	1	18	19	8 130	0	1 000	0	1 000	9 130
Cumulatif janv. à mars 2012	0	9	9	3 100	0	0	0	0	3 100

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

**Tableau 6**  
**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2013**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique</b>									
Février r	15	2	17	3 625	30	450	2 250	2 730	6 355
Mars p	11	5	16	3 466	976	2 854	3 430	7 260	10 726
Cumulatif janv. à mars 2013	44	99	143	21 701	2 399	3 373	5 680	11 452	33 153
Cumulatif janv. à mars 2012	70	90	160	31 509	3 962	2 944	12 052	18 958	50 467
<b>Barrie, Ontario</b>									
Février r	129	46	175	46 682	445	1 258	277	1 980	48 662
Mars p	20	2	22	6 043	47	4 154	10 155	14 356	20 399
Cumulatif janv. à mars 2013	181	48	229	62 011	3 554	7 900	10 434	21 888	83 899
Cumulatif janv. à mars 2012	55	8	63	20 462	14 064	9 222	1 603	24 889	45 351
<b>Brantford, Ontario</b>									
Février r	24	9	33	5 625	829	1 758	2 403	4 990	10 615
Mars p	27	1	28	5 418	560	900	397	1 857	7 275
Cumulatif janv. à mars 2013	62	31	93	15 323	1 665	3 700	2 910	8 275	23 598
Cumulatif janv. à mars 2012	88	75	163	24 161	1 871	3 886	3 469	9 226	33 387
<b>Calgary, Alberta</b>									
Février r	553	333	886	244 943	28 422	220 578	23 155	272 155	517 098
Mars p	547	962	1 509	394 792	11 320	124 375	23 371	159 066	553 858
Cumulatif janv. à mars 2013	1 654	1 638	3 292	882 652	54 804	458 288	69 775	582 867	1 465 519
Cumulatif janv. à mars 2012	1 545	1 600	3 145	768 715	41 111	317 910	72 632	431 653	1 200 368
<b>Edmonton, Alberta</b>									
Février r	547	476	1 023	291 079	18 788	143 000	26 692	188 480	479 559
Mars p	524	752	1 276	284 394	15 827	66 578	483 138	565 543	849 937
Cumulatif janv. à mars 2013	1 542	2 041	3 583	885 105	46 706	264 924	515 496	827 126	1 712 231
Cumulatif janv. à mars 2012	1 437	1 460	2 897	735 058	78 916	224 190	57 135	360 241	1 095 299
<b>Grand Sudbury, Ontario</b>									
Février r	2	0	2	2 360	6 248	2 052	2 049	10 349	12 709
Mars p	5	5	10	3 242	1 503	1 432	843	3 778	7 020
Cumulatif janv. à mars 2013	8	7	15	7 160	9 195	7 828	9 652	26 675	33 835
Cumulatif janv. à mars 2012	12	5	17	9 423	959	4 615	3 657	9 231	18 654
<b>Guelph, Ontario</b>									
Février r	7	15	22	5 348	545	10 911	28	11 484	16 832
Mars p	6	34	40	6 568	1 606	6 195	248	8 049	14 617
Cumulatif janv. à mars 2013	34	117	151	28 401	3 582	19 399	621	23 602	52 003
Cumulatif janv. à mars 2012	67	234	301	53 767	3 129	22 416	12 682	38 227	91 994
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>									
Février r	89	29	118	35 125	5 004	4 509	250	9 763	44 888
Mars p	71	294	365	57 583	310	22 112	4 020	26 442	84 025
Cumulatif janv. à mars 2013	243	585	828	145 758	5 329	42 598	4 433	52 360	198 118
Cumulatif janv. à mars 2012	277	246	523	100 002	12 019	30 830	77 405	120 254	220 256
<b>Hamilton, Ontario</b>									
Février r	98	75	173	52 323	9 843	43 389	2 076	55 308	107 631
Mars p	108	171	279	97 718	5 810	12 964	2 736	21 510	119 228
Cumulatif janv. à mars 2013	392	450	842	246 822	17 005	80 505	15 459	112 969	359 791
Cumulatif janv. à mars 2012	572	523	1 095	292 619	7 873	137 362	45 548	190 783	483 402
<b>Kelowna, Colombie-Britannique</b>									
Février r	21	23	44	14 787	415	9 977	100	10 492	25 279
Mars p	35	80	115	23 701	4 148	8 216	15	12 379	36 080
Cumulatif janv. à mars 2013	85	123	208	53 276	5 206	20 631	1 370	27 207	80 483
Cumulatif janv. à mars 2012	81	62	143	45 557	6 254	22 950	2 000	31 204	76 761

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2013

	Nombre d'unités de logement			Résidentiel	Valeur estimative de la construction				Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples Logements, total	Logements, total		Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Kingston, Ontario</b>									
Février r									
Mars p	36	116	152	22 019	90	15 614	10 544	26 248	48 267
Cumulatif janv. à mars 2013	27	0	27	7 159	64	3 250	245	3 559	10 718
Cumulatif janv. à mars 2012	77	123	200	34 714	1 537	19 641	11 282	32 460	67 174
Cumulatif janv. à mars 2012	77	17	94	19 945	6 068	12 600	3 190	21 858	41 803
<b>Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario</b>									
Février r									
Mars p	87	43	130	39 474	621	20 012	4 818	25 451	64 925
Cumulatif janv. à mars 2013	50	63	113	34 745	3 952	3 843	41 472	49 267	84 012
Cumulatif janv. à mars 2012	201	134	335	99 116	7 309	31 588	50 934	89 831	188 947
Cumulatif janv. à mars 2012	262	371	633	149 391	43 965	64 529	33 346	141 840	291 231
<b>London, Ontario</b>									
Février r									
Mars p	104	25	129	39 631	655	10 847	7 631	19 133	58 764
Cumulatif janv. à mars 2013	96	57	153	42 423	3 582	7 031	2 033	12 646	55 069
Cumulatif janv. à mars 2012	250	115	365	106 875	12 496	35 165	21 155	68 816	175 691
Cumulatif janv. à mars 2012	335	66	401	124 329	5 635	55 539	7 823	68 997	193 326
<b>Moncton, Nouveau-Brunswick</b>									
Février r									
Mars p	13	4	17	4 025	57	3 785	151	3 993	8 018
Cumulatif janv. à mars 2013	25	10	35	6 688	101	6 434	2 182	8 717	15 405
Cumulatif janv. à mars 2012	87	75	162	51 347	355	19 322	3 133	22 810	74 157
Cumulatif janv. à mars 2012	102	51	153	40 237	1 621	10 910	5 743	18 274	58 511
<b>Montréal, Québec</b>									
Février r									
Mars p	286	1 420	1 706	370 183	21 199	141 576	53 663	216 438	586 621
Cumulatif janv. à mars 2013	271	825	1 096	262 980	18 522	161 469	39 277	219 268	482 248
Cumulatif janv. à mars 2012	863	3 908	4 771	1 024 070	66 228	456 768	139 429	662 425	1 686 495
Cumulatif janv. à mars 2012	1 180	4 384	5 564	1 170 899	51 092	371 111	142 524	564 727	1 735 626
<b>Oshawa, Ontario</b>									
Février r									
Mars p	91	19	110	43 925	1 265	15 952	3 197	20 414	64 339
Cumulatif janv. à mars 2013	42	47	89	29 198	1 090	1 057	1 826	3 973	33 171
Cumulatif janv. à mars 2012	242	106	348	126 569	6 407	20 601	5 031	32 039	158 608
Cumulatif janv. à mars 2012	233	179	412	125 431	2 253	9 060	1 226	12 539	137 970
<b>Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec</b>									
Février r									
Mars p	146	316	462	103 362	208	15 885	9 341	25 434	128 796
Cumulatif janv. à mars 2013	148	382	530	128 595	3 663	30 030	8 293	41 986	170 581
Cumulatif janv. à mars 2012	462	894	1 356	289 269	4 920	124 532	20 808	150 260	439 529
Cumulatif janv. à mars 2012	430	928	1 358	234 329	3 342	252 797	70 967	327 106	561 435
<b>Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec</b>									
Février r									
Mars p	25	47	72	15 494	0	23 212	1 862	25 074	40 568
Cumulatif janv. à mars 2013	18	88	106	16 963	0	16 312	1 293	17 605	34 568
Cumulatif janv. à mars 2012	70	269	339	57 494	270	46 931	4 825	52 026	109 520
Cumulatif janv. à mars 2012	128	418	546	92 270	298	31 272	9 145	40 715	132 985
<b>Peterborough, Ontario</b>									
Février r									
Mars p	15	7	22	6 950	75	616	2 050	2 741	9 691
Cumulatif janv. à mars 2013	12	0	12	3 612	156	309	108	573	4 185
Cumulatif janv. à mars 2012	33	37	70	16 151	428	2 256	2 211	4 895	21 046
Cumulatif janv. à mars 2012	46	29	75	19 958	2 448	9 635	275	12 358	32 316
<b>Québec, Québec</b>									
Février r									
Mars p	71	402	473	78 668	5 449	23 173	5 599	34 221	112 889
Cumulatif janv. à mars 2013	108	266	374	79 357	17 396	14 814	4 426	36 636	115 993
Cumulatif janv. à mars 2012	241	1 006	1 247	228 853	26 659	70 698	14 447	111 804	340 657
Cumulatif janv. à mars 2012	372	1 999	2 371	374 007	4 675	53 378	41 151	99 204	473 211

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2013

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Regina, Saskatchewan</b>									
Février r	109	8	117	25 803	8 258	5 461	18 134	31 853	57 656
Mars p	117	296	413	58 004	364	18 943	1 456	20 763	78 767
Cumulatif janv. à mars 2013	343	417	760	125 736	10 657	33 264	20 518	64 439	190 175
Cumulatif janv. à mars 2012	319	219	538	101 031	15 411	54 076	2 860	72 347	173 378
<b>Saguenay, Québec</b>									
Février r	36	8	44	9 232	580	1 257	796	2 633	11 865
Mars p	49	37	86	20 285	646	3 748	37	4 431	24 716
Cumulatif janv. à mars 2013	103	71	174	37 085	1 431	8 120	1 495	11 046	48 131
Cumulatif janv. à mars 2012	103	163	266	46 795	1 771	6 439	23 442	31 652	78 447
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>									
Février r	20	4	24	8 799	50	382	80	512	9 311
Mars p	17	9	26	6 541	225	1 489	1	1 715	8 256
Cumulatif janv. à mars 2013	64	24	88	33 772	275	2 478	97	2 850	36 622
Cumulatif janv. à mars 2012	66	8	74	23 839	7 065	6 152	6 886	20 103	43 942
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>									
Février r	118	34	152	45 175	6 866	32 755	3 645	43 266	88 441
Mars p	160	76	236	55 022	32 230	21 763	40 290	94 283	149 305
Cumulatif janv. à mars 2013	392	180	572	150 383	41 027	75 932	55 009	171 968	322 351
Cumulatif janv. à mars 2012	567	176	743	193 806	14 809	67 580	10 019	92 408	286 214
<b>Sherbrooke, Québec</b>									
Février r	84	63	147	26 880	1 064	4 674	43 471	49 209	76 089
Mars p	47	115	162	26 840	3 385	5 748	6 727	15 860	42 700
Cumulatif janv. à mars 2013	200	228	428	76 935	4 686	24 155	61 274	90 115	167 050
Cumulatif janv. à mars 2012	164	359	523	87 579	968	32 492	26 525	59 985	147 564
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>									
Février r	47	39	86	24 536	1 212	28 824	5 578	35 614	60 150
Mars p	54	37	91	22 666	6 349	10 219	8 696	25 264	47 930
Cumulatif janv. à mars 2013	147	149	296	71 995	15 748	44 095	14 742	74 585	146 580
Cumulatif janv. à mars 2012	168	84	252	65 879	14 221	19 294	4 289	37 804	103 683
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
Février r	69	30	99	26 689	1 445	1 981	5 301	8 727	35 416
Mars p	80	25	105	28 327	338	2 305	1 468	4 111	32 438
Cumulatif janv. à mars 2013	238	100	338	91 621	2 053	20 822	6 809	29 684	121 305
Cumulatif janv. à mars 2012	394	155	549	134 222	1 985	109 684	7 847	119 516	253 738
<b>Thunder Bay, Ontario</b>									
Février r	13	12	25	4 761	574	5 857	1 386	7 817	12 578
Mars p	9	2	11	4 146	500	1 781	870	3 151	7 297
Cumulatif janv. à mars 2013	24	14	38	13 175	1 214	11 391	2 537	15 142	28 317
Cumulatif janv. à mars 2012	42	8	50	10 809	371	4 982	2 328	7 681	18 490
<b>Toronto, Ontario</b>									
Février r	807	1 462	2 269	635 818	70 217	183 268	50 930	304 415	940 233
Mars p	817	1 311	2 128	611 433	86 060	473 100	189 731	748 891	1 360 324
Cumulatif janv. à mars 2013	2 544	4 528	7 072	1 968 661	199 802	908 611	264 811	1 373 224	3 341 885
Cumulatif janv. à mars 2012	2 932	9 271	12 203	2 881 062	182 693	832 794	602 556	1 618 043	4 499 105
<b>Trois-Rivières, Québec</b>									
Février r	23	33	56	12 403	316	3 634	2 972	6 922	19 325
Mars p	27	74	101	19 843	300	6 324	4 354	10 978	30 821
Cumulatif janv. à mars 2013	59	116	175	40 126	935	31 991	7 326	40 252	80 378
Cumulatif janv. à mars 2012	60	187	247	40 956	50	18 110	12 012	30 172	71 128

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2013**

	Nombre d'unités de logement			Résidentiel	Valeur estimative de la construction				Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples Logements, total	Logements, total		Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	Total	
	unités			milliers de dollars					
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>									
Février <sup>r</sup>	259	1 108	1 367	341 021	16 305	102 665	27 890	146 860	487 881
Mars <sup>p</sup>	220	1 184	1 404	332 469	14 839	74 570	8 078	97 487	429 956
Cumulatif janv. à mars 2013	737	3 711	4 448	1 080 196	49 733	231 147	88 094	368 974	1 449 170
Cumulatif janv. à mars 2012	933	2 735	3 668	960 813	59 709	342 219	79 593	481 521	1 442 334
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>									
Février <sup>r</sup>	39	7	46	16 569	361	5 352	1 526	7 239	23 808
Mars <sup>p</sup>	33	81	114	30 069	521	18 811	8 101	27 433	57 502
Cumulatif janv. à mars 2013	133	240	373	94 091	3 642	30 229	12 862	46 733	140 824
Cumulatif janv. à mars 2012	152	580	732	139 443	2 705	18 658	3 318	24 681	164 124
<b>Windsor, Ontario</b>									
Février <sup>r</sup>	66	1	67	20 153	1 782	4 207	234	6 223	26 376
Mars <sup>p</sup>	36	24	60	16 307	93	1 547	3 805	5 445	21 752
Cumulatif janv. à mars 2013	122	33	155	44 848	1 885	14 444	5 114	21 443	66 291
Cumulatif janv. à mars 2012	145	50	195	53 547	3 742	5 997	78 120	87 859	141 406
<b>Winnipeg, Manitoba</b>									
Février <sup>r</sup>	183	127	310	72 550	8 664	53 085	7 856	69 605	142 155
Mars <sup>p</sup>	187	53	240	76 494	1 570	24 046	6 014	31 630	108 124
Cumulatif janv. à mars 2013	541	419	960	227 122	11 240	101 432	27 330	140 002	367 124
Cumulatif janv. à mars 2012	617	379	996	214 512	43 430	98 677	25 922	168 029	382 541

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

**Tableau 7**  
**Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2013**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
<b>Canada</b>							
Février r	4 102	10	632	1 271	4 323	643	10 981
Mars p	5 915	11	923	1 336	5 789	531	14 505
Cumulatif janv. à mars 2013	14 003	31	2 181	4 211	15 762	1 646	37 834
Cumulatif janv. à mars 2012	16 158	44	2 486	5 353	20 234	1 870	46 145
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>							
Février r	32	0	4	0	30	9	75
Mars p	97	0	0	4	36	8	145
Cumulatif janv. à mars 2013	189	0	4	30	108	26	357
Cumulatif janv. à mars 2012	288	2	10	8	211	25	544
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>							
Février r	3	1	0	0	22	0	26
Mars p	26	0	4	0	0	1	31
Cumulatif janv. à mars 2013	39	2	4	0	30	3	78
Cumulatif janv. à mars 2012	54	1	4	5	40	13	117
<b>Nouvelle-Écosse</b>							
Février r	95	1	6	18	13	11	144
Mars p	117	2	12	21	275	7	434
Cumulatif janv. à mars 2013	308	8	20	39	566	32	973
Cumulatif janv. à mars 2012	428	13	24	5	262	84	816
<b>Nouveau-Brunswick</b>							
Février r	20	2	0	0	6	2	30
Mars p	67	1	6	4	30	4	112
Cumulatif janv. à mars 2013	118	5	8	23	151	26	331
Cumulatif janv. à mars 2012	160	2	30	4	56	42	294
<b>Québec</b>							
Février r	766	4	161	200	1 365	311	2 807
Mars p	1 164	6	301	49	1 541	248	3 309
Cumulatif janv. à mars 2013	2 346	10	598	340	4 178	679	8 151
Cumulatif janv. à mars 2012	3 274	11	922	381	6 183	851	11 622
<b>Ontario</b>							
Février r	1 104	1	136	557	1 477	80	3 355
Mars p	1 914	2	244	685	1 203	109	4 157
Cumulatif janv. à mars 2013	4 520	5	605	2 118	4 046	350	11 644
Cumulatif janv. à mars 2012	5 105	7	666	3 242	8 062	278	17 360
<b>Manitoba</b>							
Février r	223	0	24	15	77	60	399
Mars p	287	0	0	41	48	8	384
Cumulatif janv. à mars 2013	684	0	24	66	402	70	1 246
Cumulatif janv. à mars 2012	794	4	10	2	362	109	1 281
<b>Saskatchewan</b>							
Février r	199	0	20	0	63	12	294
Mars p	333	0	6	22	377	19	757
Cumulatif janv. à mars 2013	713	0	44	64	613	51	1 485
Cumulatif janv. à mars 2012	852	0	47	43	364	27	1 333
<b>Alberta</b>							
Février r	1 232	1	243	215	391	81	2 163
Mars p	1 411	0	308	270	1 178	45	3 212
Cumulatif janv. à mars 2013	3 757	1	768	716	2 301	186	7 729
Cumulatif janv. à mars 2012	3 504	0	620	771	1 993	202	7 090
<b>Colombie-Britannique</b>							
Février r	428	0	38	254	879	76	1 675
Mars p	491	0	40	228	1 101	80	1 940
Cumulatif janv. à mars 2013	1 317	0	104	791	3 345	220	5 777
Cumulatif janv. à mars 2012	1 679	3	151	881	2 701	239	5 654

Tableau 7 – suite

Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2013

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
<b>Yukon</b>							
Février <sup>r</sup>	0	0	0	0	0	1	1
Mars <sup>p</sup>	6	0	0	12	0	2	20
Cumulatif janv. à mars 2013	9	0	0	12	14	3	38
Cumulatif janv. à mars 2012	18	1	0	4	0	0	23
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>							
Février <sup>r</sup>	0	0	0	0	0	0	0
Mars <sup>p</sup>	1	0	0	0	0	0	1
Cumulatif janv. à mars 2013	2	0	0	0	4	0	6
Cumulatif janv. à mars 2012	2	0	0	0	0	0	2
<b>Nunavut</b>							
Février <sup>r</sup>	0	0	0	12	0	0	12
Mars <sup>p</sup>	1	0	2	0	0	0	3
Cumulatif janv. à mars 2013	1	0	2	12	4	0	19
Cumulatif janv. à mars 2012	0	0	2	7	0	0	9

**Tableau 8**  
**Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, mars 2013**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Double	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	11	0	0	0	0	5	16
Barrie, Ontario	21	0	0	0	0	2	23
Brantford, Ontario	28	0	0	0	0	1	29
Calgary, Alberta	530	0	101	145	715	1	1 492
Edmonton, Alberta	507	0	188	110	433	21	1 259
Grand Sudbury, Ontario	5	0	0	0	4	1	10
Guelph, Ontario	6	0	0	18	0	16	40
Halifax, Nouvelle-Écosse	58	0	10	21	259	4	352
Hamilton, Ontario	111	0	0	53	115	3	282
Kelowna, Colombie-Britannique	34	0	0	2	74	4	114
Kingston, Ontario	28	0	0	0	0	0	28
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	51	0	0	18	42	3	114
London, Ontario	98	0	2	26	28	2	156
Moncton, Nouveau- Brunswick	17	0	6	0	4	0	27
Montréal, Québec	317	0	46	28	736	165	1 292
Oshawa, Ontario	43	0	18	21	4	4	90
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	173	0	68	174	211	33	659
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	152	0	34	174	144	30	534
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	21	0	34	0	67	3	125
Peterborough, Ontario	12	0	0	0	0	0	12
Québec, Québec	126	0	38	5	244	28	441
Regina, Saskatchewan	118	0	0	0	296	0	414
Saguenay, Québec	58	0	0	0	39	5	102
Saint John, Nouveau-Brunswick	11	0	0	4	2	4	21
Saskatoon, Saskatchewan	161	0	6	22	30	18	237
Sherbrooke, Québec	55	0	34	0	100	2	191
St. Catharines-Niagara, Ontario	56	0	10	21	0	6	93
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	60	0	0	0	24	1	85
Thunder Bay, Ontario	9	0	0	2	0	0	11
Toronto, Ontario	841	0	165	273	844	29	2 152
Trois-Rivières, Québec	32	0	20	0	60	7	119
Vancouver, Colombie-Britannique	212	0	24	220	909	31	1 396
Victoria, Colombie-Britannique	31	0	2	4	63	13	113
Windsor, Ontario	37	0	0	23	0	1	61
Winnipeg, Manitoba	190	0	0	31	16	6	243

Tableau 9

Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à mars 2013

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	37	0	0	87	7	5	136
Barrie, Ontario	118	0	8	38	0	2	166
Brantford, Ontario	50	0	0	30	0	1	81
Calgary, Alberta	1 473	0	253	302	1 068	15	3 111
Edmonton, Alberta	1 374	0	462	336	1 148	95	3 415
Grand Sudbury, Ontario	7	0	0	0	4	3	14
Guelph, Ontario	27	0	4	78	0	35	144
Halifax, Nouvelle-Écosse	163	0	14	39	521	11	748
Hamilton, Ontario	314	0	10	311	115	14	764
Kelowna, Colombie-Britannique	73	0	0	28	81	14	196
Kingston, Ontario	59	0	1	6	115	1	182
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	150	0	4	32	61	37	284
London, Ontario	195	0	4	68	40	4	311
Moncton, Nouveau- Brunswick	34	0	6	0	69	0	109
Montréal, Québec	730	0	136	156	2 431	443	3 896
Oshawa, Ontario	179	0	38	43	15	11	286
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	424	0	156	361	524	80	1 545
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	367	0	68	336	426	64	1 261
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	57	0	88	25	98	16	284
Peterborough, Ontario	25	0	0	7	0	30	62
Québec, Québec	221	0	121	9	633	87	1 071
Regina, Saskatchewan	273	0	12	0	405	0	690
Saguenay, Québec	99	0	0	0	52	15	166
Saint John, Nouveau-Brunswick	24	0	2	8	8	7	49
Saskatoon, Saskatchewan	321	0	28	64	41	47	501
Sherbrooke, Québec	165	0	40	0	172	6	383
St. Catharines-Niagara, Ontario	119	0	13	52	72	12	268
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	130	0	0	6	86	8	230
Thunder Bay, Ontario	18	0	0	11	0	3	32
Toronto, Ontario	2 021	0	403	953	3 077	95	6 549
Trois-Rivières, Québec	57	0	36	0	70	13	176
Vancouver, Colombie-Britannique	623	0	60	625	2 920	106	4 334
Victoria, Colombie-Britannique	108	0	6	9	203	24	350
Windsor, Ontario	89	0	4	27	0	2	122
Winnipeg, Manitoba	482	0	24	53	275	67	901

**Tableau 10**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2013**

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
<b>Canada</b>					
Février <sup>r</sup>	2 547 764	342 082	1 282 266	396 367	4 568 479
Mars <sup>p</sup>	3 470 906	442 663	1 489 378	964 045	6 366 992
Cumulatif janv. à mars 2013	8 699 058	1 033 182	3 874 166	1 650 952	15 257 358
Cumulatif janv. à mars 2012	9 833 604	1 285 534	3 742 440	1 699 036	16 560 614
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>					
Février <sup>r</sup>	13 563	21 523	3 920	6 988	45 994
Mars <sup>p</sup>	31 329	489	4 349	1 809	37 976
Cumulatif janv. à mars 2013	73 203	22 438	26 405	9 543	131 589
Cumulatif janv. à mars 2012	108 216	2 553	117 400	8 575	236 744
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
Février <sup>r</sup>	1 886	3	2 829	1 259	5 977
Mars <sup>p</sup>	5 988	250	14 242	6 000	26 480
Cumulatif janv. à mars 2013	10 824	304	20 218	7 259	38 605
Cumulatif janv. à mars 2012	16 591	3 835	9 980	7 400	37 806
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
Février <sup>r</sup>	33 251	8 099	7 852	403	49 605
Mars <sup>p</sup>	75 660	1 245	28 220	4 026	109 151
Cumulatif janv. à mars 2013	170 457	9 825	54 525	4 833	239 640
Cumulatif janv. à mars 2012	145 198	15 537	48 691	83 655	293 081
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
Février <sup>r</sup>	5 467	107	19 122	1 705	26 401
Mars <sup>p</sup>	17 858	468	10 216	2 872	31 414
Cumulatif janv. à mars 2013	40 955	899	50 686	27 465	120 005
Cumulatif janv. à mars 2012	45 827	12 301	30 537	38 997	127 662
<b>Québec</b>					
Février <sup>r</sup>	538 365	34 615	207 655	80 278	860 913
Mars <sup>p</sup>	663 419	51 734	204 466	73 656	993 275
Cumulatif janv. à mars 2013	1 556 343	126 320	611 976	200 367	2 495 006
Cumulatif janv. à mars 2012	2 053 020	114 215	450 741	268 811	2 886 787
<b>Ontario</b>					
Février <sup>r</sup>	814 371	119 472	328 750	112 625	1 375 218
Mars <sup>p</sup>	1 177 678	198 571	757 384	290 918	2 424 551
Cumulatif janv. à mars 2013	2 987 973	420 451	1 466 445	472 594	5 347 463
Cumulatif janv. à mars 2012	3 874 365	386 770	1 462 873	915 415	6 639 423
<b>Manitoba</b>					
Février <sup>r</sup>	85 906	9 020	56 956	9 786	161 668
Mars <sup>p</sup>	103 872	4 138	29 130	6 460	143 600
Cumulatif janv. à mars 2013	281 703	15 237	115 931	33 519	446 390
Cumulatif janv. à mars 2012	262 281	53 213	136 468	27 794	479 756
<b>Saskatchewan</b>					
Février <sup>r</sup>	74 907	20 509	53 109	22 287	170 812
Mars <sup>p</sup>	136 563	37 788	50 158	42 086	266 595
Cumulatif janv. à mars 2013	292 956	62 590	153 431	81 671	590 648
Cumulatif janv. à mars 2012	287 491	35 129	178 632	30 090	531 342
<b>Alberta</b>					
Février <sup>r</sup>	553 330	99 969	456 730	73 172	1 183 201
Mars <sup>p</sup>	784 062	100 528	241 551	514 396	1 640 537
Cumulatif janv. à mars 2013	1 890 404	268 183	989 026	635 137	3 782 750
Cumulatif janv. à mars 2012	1 660 027	281 110	817 035	179 241	2 937 413
<b>Colombie-Britannique</b>					
Février <sup>r</sup>	421 255	28 745	144 775	36 897	631 672
Mars <sup>p</sup>	470 143	47 452	143 676	21 796	683 067
Cumulatif janv. à mars 2013	1 378 897	106 915	376 695	127 379	1 989 886
Cumulatif janv. à mars 2012	1 371 672	378 063	488 463	137 051	2 375 249

Tableau 10 – suite

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2013

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
<b>Yukon</b>					
Février r	293	0	498	66	857
Mars p	2 148	0	3 359	26	5 533
Cumulatif janv. à mars 2013	5 314	0	4 283	94	9 691
Cumulatif janv. à mars 2012	3 909	628	436	807	5 780
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>					
Février r	94	20	70	50 901	51 085
Mars p	936	0	1 627	0	2 563
Cumulatif janv. à mars 2013	1 899	20	3 545	51 091	56 555
Cumulatif janv. à mars 2012	1 907	2 180	1 184	1 200	6 471
<b>Nunavut</b>					
Février r	5 076	0	0	0	5 076
Mars p	1 250	0	1 000	0	2 250
Cumulatif janv. à mars 2013	8 130	0	1 000	0	9 130
Cumulatif janv. à mars 2012	3 100	0	0	0	3 100

Tableau 11

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, mars 2013

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	3 317	976	2 854	3 430	10 577
Barrie, Ontario	5 964	47	5 424	10 155	21 590
Brantford, Ontario	5 347	560	1 175	397	7 479
Calgary, Alberta	386 538	11 320	124 375	23 371	545 604
Edmonton, Alberta	275 470	15 827	66 578	483 138	841 013
Grand Sudbury, Ontario	3 213	1 503	1 870	843	7 429
Guelph, Ontario	6 519	1 606	8 088	248	16 461
Halifax, Nouvelle-Écosse	54 188	310	22 112	4 020	80 630
Hamilton, Ontario	97 082	5 810	16 926	2 736	122 554
Kelowna, Colombie-Britannique	22 938	4 148	8 216	15	35 317
Kingston, Ontario	7 065	64	4 243	245	11 617
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	34 487	3 952	5 018	41 472	84 929
London, Ontario	42 003	3 582	9 180	2 033	56 798
Moncton, Nouveau-Brunswick	4 163	101	6 434	2 182	12 880
Montréal, Québec	278 625	18 522	136 554	35 499	469 200
Oshawa, Ontario	28 967	1 090	1 380	1 826	33 263
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	145 872	3 663	53 002	9 462	211 999
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	127 904	3 663	39 207	8 293	179 067
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	17 968	0	13 795	1 169	32 932
Peterborough, Ontario	3 565	156	403	108	4 232
Québec, Québec	84 238	17 396	12 528	4 000	118 162
Regina, Saskatchewan	58 775	364	18 943	1 456	79 538
Saguenay, Québec	21 810	646	3 170	33	25 659
Saint John, Nouveau-Brunswick	4 006	225	1 489	1	5 721
Saskatoon, Saskatchewan	56 243	32 230	21 763	40 290	150 526
Sherbrooke, Québec	28 608	3 385	4 861	6 080	42 934
St. Catharines-Niagara, Ontario	22 439	6 349	13 342	8 696	50 826
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	20 787	338	2 305	1 468	24 898
Thunder Bay, Ontario	4 108	500	2 325	870	7 803
Toronto, Ontario	606 489	86 060	617 674	189 731	1 499 954
Trois-Rivières, Québec	21 045	300	5 348	3 935	30 628
Vancouver, Colombie-Britannique	326 513	14 839	74 570	8 078	424 000
Victoria, Colombie-Britannique	29 394	521	18 811	8 101	56 827
Windsor, Ontario	16 153	93	2 020	3 805	22 071
Winnipeg, Manitoba	75 242	1 570	24 046	6 014	106 872

**Tableau 12**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non**  
**désaisonnalisées, cumulatif, janvier à mars 2013**

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	19 981	2 399	3 373	5 680	31 433
Barrie, Ontario	42 173	3 554	8 389	10 434	64 550
Brantford, Ontario	12 641	1 665	3 316	2 910	20 532
Calgary, Alberta	799 342	54 804	458 288	69 775	1 382 209
Edmonton, Alberta	795 263	46 706	264 924	515 496	1 622 389
Grand Sudbury, Ontario	5 881	9 195	6 941	9 652	31 669
Guelph, Ontario	24 294	3 582	17 943	6 211	46 440
Halifax, Nouvelle-Écosse	119 935	5 329	42 598	4 433	172 295
Hamilton, Ontario	214 795	17 005	68 477	15 459	315 736
Kelowna, Colombie-Britannique	47 682	5 206	20 631	1 370	74 889
Kingston, Ontario	29 472	1 537	16 287	11 282	58 578
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	78 617	7 309	25 994	50 934	162 854
London, Ontario	86 101	12 496	31 316	21 155	151 068
Moncton, Nouveau-Brunswick	12 179	355	19 322	3 133	34 989
Montréal, Québec	780 969	66 228	359 301	83 991	1 290 489
Oshawa, Ontario	98 104	6 407	15 985	5 031	125 527
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	301 058	5 190	152 706	23 680	482 634
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	257 593	4 920	115 449	20 808	398 770
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	43 465	270	37 257	2 872	83 864
Peterborough, Ontario	12 912	428	1 947	2 211	17 498
Québec, Québec	184 008	26 659	54 527	8 905	274 099
Regina, Saskatchewan	107 967	10 657	33 264	20 518	172 406
Saguenay, Québec	32 698	1 431	6 432	742	41 303
Saint John, Nouveau-Brunswick	9 740	275	2 478	97	12 590
Saskatoon, Saskatchewan	124 667	41 027	75 932	55 009	296 635
Sherbrooke, Québec	61 150	4 686	18 568	35 762	120 166
St. Catharines-Niagara, Ontario	59 780	15 748	38 550	14 742	128 820
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	52 736	2 053	20 822	6 809	82 420
Thunder Bay, Ontario	11 454	1 214	9 689	2 537	24 894
Toronto, Ontario	1 691 857	199 802	958 935	264 811	3 115 405
Trois-Rivières, Québec	34 727	935	24 337	5 691	65 690
Vancouver, Colombie-Britannique	1 019 322	49 733	231 147	88 094	1 388 296
Victoria, Colombie-Britannique	83 898	3 642	30 229	12 862	130 631
Windsor, Ontario	33 772	1 885	12 238	5 114	53 009
Winnipeg, Manitoba	209 917	11 240	101 432	27 330	349 919

**Tableau 13**  
**Valeur des permis non résidentiels selon le type de bâtiment, provinces et territoires, mars 2013**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
milliers de dollars							
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>2 896 086</b>	<b>6 647</b>	<b>20 492</b>	<b>33 491</b>	<b>13 556</b>	<b>329 856</b>	<b>1 246 873</b>
<b>Industriel</b>	<b>442 663</b>	<b>489</b>	<b>250</b>	<b>1 245</b>	<b>468</b>	<b>51 734</b>	<b>198 571</b>
Usines, fabriques	233 369	331	0	0	0	26 671	122 692
Transports, services	107 864	0	0	0	0	14 257	30 923
Mines et agriculture	58 170	0	250	400	0	4 525	24 586
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	43 260	158	0	845	468	6 281	20 370
<b>Commercial</b>	<b>1 489 378</b>	<b>4 349</b>	<b>14 242</b>	<b>28 220</b>	<b>10 216</b>	<b>204 466</b>	<b>757 384</b>
Commerces et services	312 145	1 185	0	12 858	5 760	62 114	104 244
Entrepôts	138 811	0	680	811	0	3 285	69 181
Postes d'essence	34 767	688	0	5 050	0	3 747	6 130
Édifices à bureaux	305 456	600	0	2 248	538	57 308	91 109
Loisirs	86 990	0	350	2 100	0	32 131	37 755
Hôtels, restaurants	469 398	0	12 500	1 075	1 000	16 145	395 304
Laboratoires	875	0	0	0	0	0	500
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	140 936	1 876	712	4 078	2 918	29 736	53 161
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>964 045</b>	<b>1 809</b>	<b>6 000</b>	<b>4 026</b>	<b>2 872</b>	<b>73 656</b>	<b>290 918</b>
Écoles, éducation	200 822	0	0	550	2 000	29 306	102 383
Hôpitaux, médical	157 781	0	6 000	0	400	7 731	135 208
Bien-être, foyers	38 189	0	0	0	0	5 790	22 080
Églises, religion	23 054	0	0	3 400	0	1 004	12 200
Bureaux gouvernementaux	519 599	1 465	0	0	0	24 070	6 042
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	24 600	344	0	76	472	5 755	13 005
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>39 728</b>	<b>130 032</b>	<b>856 475</b>	<b>212 924</b>	<b>3 385</b>	<b>1 627</b>	<b>1 000</b>
<b>Industriel</b>	<b>4 138</b>	<b>37 788</b>	<b>100 528</b>	<b>47 452</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Usines, fabriques	3 780	550	57 858	21 487	0	0	0
Transports, services	0	10 534	36 862	15 288	0	0	0
Mines et agriculture	0	24 771	900	2 738	0	0	0
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	358	1 933	4 908	7 939	0	0	0
<b>Commercial</b>	<b>29 130</b>	<b>50 158</b>	<b>241 551</b>	<b>143 676</b>	<b>3 359</b>	<b>1 627</b>	<b>1 000</b>
Commerces et services	649	1 994	60 945	62 396	0	0	0
Entrepôts	7 292	7 238	42 200	8 124	0	0	0
Postes d'essence	4 254	1 100	4 500	9 298	0	0	0
Édifices à bureaux	7 149	27 261	90 099	26 794	0	1 350	1 000
Loisirs	1 250	0	3 485	9 296	623	0	0
Hôtels, restaurants	3 550	9 486	22 417	5 780	2 141	0	0
Laboratoires	0	0	375	0	0	0	0
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	4 986	3 079	17 530	21 988	595	277	0
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>6 460</b>	<b>42 086</b>	<b>514 396</b>	<b>21 796</b>	<b>26</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Écoles, éducation	1 100	37 623	19 910	7 950	0	0	0
Hôpitaux, médical	250	2 317	4 881	994	0	0	0
Bien-être, foyers	1 715	1 140	5 087	2 377	0	0	0
Églises, religion	0	0	1 000	5 450	0	0	0
Bureaux gouvernementaux	3 000	850	481 757	2 415	0	0	0
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	395	156	1 761	2 610	26	0	0

1. Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à 250,000 \$ pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

## **Description – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir**

---

Les renseignements qui suivent devraient être utilisés pour s'assurer de bien comprendre les concepts fondamentaux sur lesquels s'appuie la définition des données présentées ici, les méthodes qui sous-tendent l'enquête et les principaux aspects de la qualité des données. Ces renseignements vous aideront à mieux comprendre les points forts et les limites des données et la façon de bien les utiliser et les analyser. Ils pourraient être particulièrement importants lors de la comparaison des données à celles provenant d'autres enquêtes ou d'autres sources, ainsi que lors de leur analyse afin de tirer des conclusions quant à leur évolution au fil du temps.

## Sources de données et méthodologie

---

**L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir** menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L. (Société canadienne d'hypothèques et du logement) dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus la délivrance du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

**Méthodologie générale** : L'enquête sur les permis de bâtir couvre environ 2 400 municipalités en provenance de toutes les provinces et territoires et regroupant 95 % de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé et la participation à cette enquête est obligatoire. Les collectivités représentant les autres 5 % de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête « Logements mis en chantier et parachevés ». Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de la délivrance des permis remplit mensuellement un formulaire sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau centrale de Statistique Canada et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

À leur réception au bureau central de Statistique Canada, les rapports sont vérifiés, codés et saisis.

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. Des vérifications sont également exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

Il faut procéder à des imputations pour chaque caractéristique pour laquelle aucune déclaration n'a été reçue. On les calcule automatiquement, sous réserve de certaines contraintes, en appliquant aux valeurs utilisées précédemment, les variations mensuelles et annuelles des valeurs semblables des municipalités répondantes; et le patron historique des municipalités manquantes. Aucune estimation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sous-évaluation des permis délivrés. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5 %.

**Période de référence** : La période de référence aux fins de la collecte de données est le mois civil. Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Les résultats sont diffusés entre 35 et 40 jours après la fin du mois de référence. Les données annuelles finales pour l'année civile antérieure sont diffusées en même temps que les données pour le mois de janvier de l'enquête.

**Révisions** : Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

### Révisions dues à la correction d'erreurs de codage

Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.

### Révisions dues à l'addition de rapports tardifs

Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant, les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

**Désaisonnalisation** : Les composantes des permis de bâtir pour lesquelles des variations saisonnières ont été identifiées sont désaisonnalisées en utilisant la méthode X-12 ARIMA. Les données désaisonnalisées relatives au nombre total d'unités de logements et à la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes désaisonnalisées. Plus précisément, le nombre total d'unités d'habitation est obtenue en additionnant les données désaisonnalisées pour les logements unifamiliaux et multifamiliaux. La valeur totale des permis de bâtir résulte pour sa part de la somme des composantes suivantes : résidentielle, industrielle, commerciale et institutionnelle. Dans les cas où les composantes de la série ne présentent aucune saisonnalité apparente, les valeurs non désaisonnalisées sont utilisées à la place des valeurs désaisonnalisées dans ces agrégations.

À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées pour tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières de la série en même temps que la révision des données non désaisonnalisées de l'année précédente. En conséquence, les révisions portant sur les estimations désaisonnalisées des trois dernières années sont effectuées avec la diffusion des données de janvier des permis de bâtir.

En tant que complément de la série désaisonnalisée, les estimations de la tendance-cycle sont produites pour indiquer le mouvement sous-jacent à long terme d'une série et peuvent également être utilisées comme indicateurs avancés de la direction de la tendance à court terme (durant l'année en cours). Les données désaisonnalisées et les estimations de la tendance-cycle peuvent faire l'objet de révisions lorsque de nouvelles observations deviennent disponibles. Ces révisions pourraient être importantes et même entraîner le retournement du mouvement, en particulier à la fin de la série. La plus grande variabilité associée aux estimations de la tendance-cycle, en particulier à la fin de la série, est indiquée par une ligne pointillée pour les quatre mois les plus récents dans les graphiques.

## Concepts et variables observées

---

Les données statistiques présentées dans le produit décrit ici ont trait au nombre d'unités de logement autorisées et à la **valeur des permis de bâtir**. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes : matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les bâtiments pour lesquels un permis de bâtir a été délivré. Généralement les permis délivrés correspondent aux travaux suivants : construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant Cansim aux tableaux 029-0039 à 029-0040 pour les « Dépenses en immobilisations par type d'actif » et aux tableaux 029-0005 à 029-0024 et 032-0001 à 032-0002 pour l'« investissements privés et publics » (n° 61-205-X au catalogue).

La description fournie par les municipalités concernant le type de bâtiment (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le type de travail à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants : la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements, on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

## Catégories de bâtiments

---

Dans cette publication la **valeur des permis délivrés** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants : résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

**Construction résidentielle** : Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants : les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

**Construction industrielle** : Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

**Construction commerciale** : Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple : les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté.

**Construction institutionnelle et gouvernementale** : Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements, on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication, les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

**Maison unifamiliale** : Ce genre de logement est communément appelé « **maison simple** ». Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, les maisons à paliers multiples, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

**Maison mobile** : Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

**Chalet** : Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

**Maison double ou semi-détachée** : Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

**Maison en rangée** : Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

**Maison d'appartements** : Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que : les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non résidentiel.

**Transformation** : Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

# Classification géographique

---

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classer selon les niveaux géographiques suivants:

**Province et territoire (Pr) :** On compte dix provinces et trois territoires.

**Région économique (RE) :** Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes. On en compte soixante-seize.

**Division de recensement (DR) :** L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent quatre-vingt-huit (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).

**Région métropolitaine de recensement (RMR) :** Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 2011. Le terme (RMR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les trente-trois (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 2011 définisse Ottawa-Gatineau comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.

**Agglomération de recensement (AR) :** Elle correspond aux zones de marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 2011. On compte cent quatorze (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.

**Autres municipalités de 10,000 de population et plus :** Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.

**Partie rurale :** Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas identifiées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement comme un centre urbain.

**Subdivision de recensement (SDR) :** L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir, elles ne sont pas comprises dans cette publication.

**Unité géographique non-standard :** Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que défini ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standards ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes.

### **Révisions territoriales**

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 2011. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

## Exactitude des données

---

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles : les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration sous-estimant le coût du projet de construction sont toujours probables. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets.

Les autres sources d'erreurs sont les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. En 2012, plus de 98 % des municipalités couvertes par l'enquête ont fait parvenir leurs rapports mensuels sur les permis de bâtir.

## Comparabilité des données et sources connexes

---

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités de délivrance de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières (613-951-6321 ou 1-800-579-8533) commander soit des tableaux non-publiés ou soumettre des requêtes spéciales. Les séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM : Tableaux 026-0001 à 26-0008 et 026-0010.

# Appendice I

---

## Abréviations géographiques

C	City / Cité
CC	Chartered community
CG	Community government
CN	Crown colony / Colonie de la couronne
COM	Community
CT	Canton (municipalité de)
CU	Cantons unis (municipalité de)
CV	City / Ville
CY	City
DM	District municipality
HAM	Hamlet
ID	Improvement district
IGD	Indian government district
IM	Island municipality
IRI	Indian reserve / Réserve indienne
LGD	Local government district
LOT	Township and royalty
M	Municipality / Municipalité
MD	Municipal district
MÉ	Municipalité
MU	Municipality
NH	Northern hamlet
NL	Nisga'a land
NO	Unorganized / Non organisé
NV	Northern village
NVL	Nisgaa village
P	Parish / Paroisse (municipalité de)
PE	Paroisse (municipalité de)
RCR	Rural community / Communauté rurale
RDA	Regional district electoral area
RG	Region
RGM	Regional municipality
RM	Rural municipality
RV	Resort village
S-É	Indian settlement / Établissement indien
SA	Special area
SC	Subdivision of county municipality / Subdivision municipalité de comté
SÉ	Settlement / Établissement
SET	Settlement
SG	Self-government / Autonomie gouvernementale
SM	Specialized municipality
SNO	Subdivision of unorganized / Subdivision non organisée
SV	Summer village
T	Town

TC	Terres réservées aux Cris
TI	Terre inuite
TK	Terres réservées aux Naskapis
TL	Teslin land
TP	Township
TV	Town / Ville
V	Ville
VC	Village cri
VK	Village naskapi
VL	Village
VN	Village nordique

Source : Statistics Canada, 2011 Census of Population.

<http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2011/ref/dict/table-tableau/table-tableau-5-eng.cfm>